

REUNION REGULIERE

VILLE DE RICHIBUCTO

le 19 novembre 1996

L'ouverture officielle de la réunion régulière de la Ville de Richibucto prend place à 19h00.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseillère Maureen Boudreau; Conseillers; Michel L. Gallant, Yvon J.W. Richard et Maurice L. Richard. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur et Lucille Sawyer, Secrétaire.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

96-140

Il fut proposé par la conseillère Boudreau que l'ordre du jour soit adopté avec les additions suivante:

Article 9, section (iv) - Parade de Noël - le 15 décembre

Article 9, section (v) - Rencontre avec M. Kenneth Johnson

Article 9, section (vi) - Comité d'étude - Aréna

Appuyé du conseiller Y.Richard. Motion adoptée.

96-141

Il fut proposé par la conseillère Boudreau que les procès-verbaux des réunions du 22 octobre 1996 soient adoptés. Appuyé par le conseiller Y.Richard. Motion adoptée.

AFFAIRES DECOULANT DES PROCES-VERBAUX

Conseillère Boudreau informa le conseil qu'elle avait eu un appel de Mme Murielle Savoie concernant la campagne "L'Arbre de l'espoir". Elle demande que Maire Fontaine appelle le 22 novembre pour appuyer la campagne.

...2

Maire Fontaine s'informa auprès de l'administrateur s'il avait vérifié avec Joseph Robichaud, Avocat par rapport à la facture de M. August Morais. Administrateur informa le conseil que M. Robichaud a indiqué que si le conseil croit que c'est une valeur égale, qu'il n'y aurait aucun précédent de crée.

96-142

Il fut proposé par le conseiller Y.Richard que l'on annule la facture d'égout et intérêt de M. Auguste Morais pour la propriété situé au 136, rue Main, en retour des dommages qui ont été faite par la Ville de Richibucto lors d'enlèvement de la neige. Appuyé de la conseillère Boudreau. Motion adoptée.

CORRESPONDANCE

Lettre - de M. Gilbert Doucet, secrétaire invitant le conseil à un colloque sur l'emploi qui aura lieu à l'Ecole Clément Cormier de Bouctouche les 22 et 23 novembre prochains a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de M. Raymond Murphy avisant le conseil qu'une réunion de toutes les municipalités de la zone 1 de l'Union des Municipalités aura lieu jeudi, le 21 novembre 1996 à 19h00 à Newcastle a été lue pour fin de renseignements.

Lettre - de l'Hon. Jane Barry , Solliciteur général par rapport à la question du harcèlement en milieu de travail dans les services de police a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - du Département de Transports envoyant au conseil des exemples de symboles de services qui pourraient être installés à l'entrée 57 a été lue. Le conseil suggère le symbole de nourriture, combustible, accommodation, tente/roulotte, centre touristique et table de picnic soient installés sur la transcanadienne à l'entrée 57.

Lettre - de la Corporation d'information géographique avisant le conseil que les frais reliés aux services d'évaluation seront fixés à 0,02\$ pour chaque 100\$ d'évaluation de l'assiette fiscale a été lue pour fins de renseignements.

...3

- Lettre - de l'Association pulmonaire du N.-B. demandant au conseil de proclamer le mois de décembre comme Mois de la sensibilisation à la santé pulmonaire a été lue.
Maire Fontaine proclame le mois de décembre comme le mois de la sensibilisation à la santé pulmonaire.
- Lettre - de l'Hon. Ann Breault, Ministre des Municipalités, Culture et Habitation suite aux ateliers organisés à Fredericton par rapport à la nouvelle formule de subvention sans condition a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de M. Joseph LeGresly par rapport aux problèmes d'odeur et de bruits au "Reidpath Cold Storage" a été lue.
Le conseil a conclu que l'administrateur rencontre M. Gordon Reidpath pour discuter de les plaintes reçues au bureau.
- Lettre - de M. Hugh Thompson félicitant le conseil pour le beau travail accompli au Parc Jardine a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de l'A.A.M.N.B. avisant le conseil que l'association tiendra sa conférence annuelle de 1997 à l'Hôtel Beauséjour de Moncton, les 28,29, 30 mai 1997 et demandant un don pour leur aider à défrayer une partie du coût de cette conférence a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de M. Leopold Chiasson, A.M.N.B. demandant au conseil d'envoyer une lettre au ministre Breault par rapport à la nouvelle formule du calcul de la subvention sans condition a été lue.
Maire Fontaine informa le conseil qu'une lettre préparé par Michel Melanson pour le forum des municipalités va être envoyée.
- Lettre - du Comité coordonnateur des services d'ambulance de la région 1 avisant le conseil du temps supplémentaire pour la revue de l'Ebauche du Plan stratégique pour la conception d'un système coordonné de services médicaux d'urgence de la région 1 a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de R.P.E.M.N.B. avisant le conseil qu'il y aura une augmentation de 1.9% sur le salaire annuel du régime des pension des employés et de 1.9% sur le salaire annuel à l'excès du régime des pension des employés a été lue pour fins de renseignements.

...4

Lettre - de Comité des célébrations de la Semaine du patrimoine 1997 avisant le conseil que la semaine sera célébrée du 10 au 17 février 1997 a été lue. Cette lettre a été référée au Conseil récréatif.

Copie d'une lettre - de M. Brad Woodside, Maire de la Ville de Fredericton au Premier Ministre, Frank McKenna par rapport à la formule de subvention sans condition a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - des Union des Municipalités du N.-B. informant le conseil de ses comités et ses membres a été informé pour fins de renseignements.

Lettre - de "Christmas Daddies" demandant au conseil une contribution envers leur campagne a été lue.

94-143

Il fut proposé par le conseiller Y.Richard que l'on contribue la même chose que l'an passé. Appuyé de la conseillère Boudreau. Motion adoptée.

Lettre - de la Fondation canadienne du rein demandant au conseil leur support pour la campagne résidentielle annuelle pour mars 1997 a été lue. Le conseil a conclu qu'une lettre d'appui soit envoyée.

Lettre - du Temple de la renommée sportive du N.-B. demandant le conseil de soumettre une nomination d'une(d'un) candidat de notre communauté a été lue.

Le conseil a conclu que l'administrateur vérifie avec Mme Larin si la nomination de Don Larin va être soumise.

Lettre - de la Bibliothèque Publique de Richibucto informant le conseil de leur besoin pour l'année 1996-97 a été lue.

Le conseil a conclu que l'administrateur organise une rencontre avec les représentants de la Bibliothèque publique de Richibucto.

...5

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT

Bernard Boudreau	782.03	Chandler Supp. To Bus/Ind.	1,192.11
Blaine Collette	692.13	Kent Nettoyage de Tapis	133.75
Bernard Gray	424.15	Shoppers Drug Mart	97.36
Edgar J. Johnson	660.00	Mr. Joseph Daigle	225.00
Gisele Chevarie	424.15	Mr. Maurice L. Richard	20.00
Gerald Guimond	424.15	Mr. Gary Fontaine	150.00
Jeanne Gaudet	670.68	Mr. Yvon J.W. Richard	55.00
Jean-Paul Mazerolle	966.95	Mrs. Maureen Boudreau	55.00
Leonard O'Brien	424.15	Mr. Michel Gallant	55.00
Lucille Sawyer	645.68	Chester Elward Electric	35.15
Medard Comeau	424.15	Gerard Mazerolle Enterprise	5,339.30
Ronald Guimond	696.70	Mr. Bernard Boudreau	10.00
Sean Sullivan	868.45	Rexton Auto & Recrea. Ltd	23.70
NB Electric Power Comm.	8.09	Clovis Maillet Ltd.	521.51
Kent Auto Parts Ltd.	5.67	NBEPCC	2,110.15
Kent Planning Comm.	4,071.00	Micro Action	433.51
G. L. Caissie Ltd.	185.60	Atlantic Canada Waterwork	70.00
J.G.P. Garage	1,978.25	EASYPAY	219.35
A.M.N.B.	450.00	Doane Raymond	69.55
Mille Mots Photos	7.09	Analytical Services Lab.	486.12
Mr. Alyre Daigle	143.75	Gerard Mazerolle Ent. Ltd.	1,230.50
Purolator Courier Ltd.	23.01	Town of Richibucto-Water	32,120.37
WHSCC	853.13	Mr. Yvon J.W. Richard	229.97
NB Tel	17.96	Mr. Jean-Paul Mazerolle	96.57
Gerard Mazerolle Ent.	3,605.90	Kent Radio Ltd.	26.06
Cartier Co-Op Ltd.	826.11	Richibucto Convenience	15.00
Les Editions Kent Ltée.	53.50	Kent Shoe Repair	8.00
Lord Beaverbrook Arena	50.00	Receiver Gen. of Canada	27,290.46
NBGIC	30.00	Lucille Sawyer	100.00
Gerard Mazerolle Ent.	10,732.10	Mr. Jean-Paul Mazerolle	126.15
D & M Service Station	3.56	NB Electric Power Comm.	262.46
Warren Ready Mix Ltd.	375.72	NB Tel	148.83
P.N.P. Transports Ltd.	902.18	Gerard Mazerolle Enterprise	2,022.30
Mazerolle Auto Parts	1.60	Cafeteria Soleil Levant	40.00
NB Tel	612.69	Richibucto Hardware Ltd.	1,394.46
Crandall Engineering Ltd.	3,908.34	Richibucto Hardware Ltd.	507.82

...6

Industrial Cold Milling	49,501.88	Kent Auto Parts Ltd.	5.67
G. L. Caissie Ltd.	9.40	Mazerolle Auto Parts	18.13
Rob's Welding Reg'd	66.63	A&R Electric Ltd.	8,126.72
Town of Rcto. -Water Proj.	16,547.74	Kent Radio Ltd.	28.79
Town of Rcto - Water Proj.	3,907.40	Chester Elward Electric	6,473.50
Town of Rcto - Water Proj.	49,186.73	Multi Images Inc.	154.40
Mlle Mona Daigle	132.00	Allante Food Ltd.	8,169.73
Les Editions Kent Ltée.	768.36	Con-o-Lab Ltd.	34.14
Bernard Boudreau	782.03	J.G.P. Garage	337.15
Blaine Collette	745.11	LeBlanc Oil Ltd.	24.94
Bernard Gray	424.15	NBEPC	170.40
Edgar J. Johnson	718.68	Richibucto Hardware Ltd.	42.46
Gisele Chevarie	424.15	Bernard Boudreau	782.03
Gerald Guimond	424.15	Blaine Collette	681.18
Jeanne Gaudet	660.11	Bernard Gray	424.15
Jean-Paul Mazerolle	950.22	Edgar J. Johnson	660.00
Leonard O'Brien	424.15	Gerald Guimond	424.15
Lucille Sawyer	635.11	Jeanne Gaudet	660.11
Medard Comeau	424.15	Jean-Paul Mazerolle	950.22
Randy Daigle	251.19	Leonard O'Brien	424.15
Ronald Guimond	816.12	Lucille Sawyer	635.11
Sean Sullivan	854.24	Medard Comeau	424.15
Mr. Jean-Paul Mazerolle	144.90	Randy Daigle	431.88
Lucille Sawyer	100.00	Ronald Guimond	685..31
Mille Mots Photos	18.95	Steven LeBlanc	358.17
N.B. Electric Power Comm.	3564.31	Sean Sullivan	854.24
J. G. P. Garage	430.52	Con-o-Lab Ltd.	175.38
Acadie Nouvelle	96.30	Crandall Engineering	3,842.15
M. Yvon J. W. Richard	45.00	G. L. Caissie Ltd.	125.06
Kent Radio Ltd.	9.35	Mr. Alyre Daigle	143.75
Mazerolle Auto Parts	4.44	Mazerolle Auto Parts	32.15
Bouctouche Plaques/Trophy	56.97	Chandler Supp. To Bus./Ind	997.67
NB Tel	57.01	Visa	447.86
Traf-Signs Ltd.	51.98	NBMEPP	1,174.32
Con-O-Lab Ltd.	643.37	Rec. Gen. for Canada	10,467.18
Mr. Fabien Patrice	255.00	Mr. Vincent Robichaud	42.00
Richibucto Motors Ltd	168.63	Mr. Tilmon Robichaud	42.00
Irving Oil Ltd.	664.93	Mr. Bobby Hebert	42.00
Minister of Finance	72.09	Mr. Bernard Elward	42.00

...7

NB Tel	57.72	Chambre de Commerce	100.00
N.B. Electric Power Comm.	3,236.48	Maritime Medical Care	729.50
Dollar Center Inc.	59.15	Mr. Jean-Paul Mazerolle	42.50
MacDonald Paving & Const	342.19	Chester Elward Electric	32.10
Acadie Nouvelle	96.30	Traf-Signs Ltd.	43.37
Ecole Soleil Levant	25.00	NB Electric Power Comm.	36.57
Traf-Signs Ltd.	362.58	MacDonald Paving & Const	226.37
Mr. Jean-Paul Mazerolle	146.00	P.N.P. Transports Ltd.	903.49
Gallant Insurance Ltd.	60.00	NB Tel	13.68
NB Tel	48.29	M. Edmond Daigle	175.00
Corporation d'amélioration	30,000.00	G. L. Caissie Ltd.	20.59
Chester Elward Electric	27.29		

96-144

Il fut proposé par le conseiller Gallant que les factures présentées soient payées. Appuyé du conseiller Y. Richard. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Nom de Rues

Administrateur avisa le conseil qu'il avait reçu des suggestions de noms de rues. Les noms sont: Weldon Creek Lane
Robichaud Lane
Richelieu Lane
Chemin Côte à Jim

96-145

Il fut proposé par le conseiller Gallant que l'on accepte les noms de rues tel que suggéré par les gens impliqués. Appuyé par le conseiller M. Richard. Motion adoptée.

AFFAIRES NOUVELLES

Contrat de Nettoyage de Neige

Administrateur informa le conseil que le contrat de Warren Ready Mix pour le nettoyage de neige augmente de \$65,757.05 à \$79,744.90.

Après discussion, le conseil a conclu que l'administration vérifie avec M. Paul Warren qu'elle serait le montant du contrat sans le nettoyage des terrains de stationnement.

La Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc.- Budget 1996-97

Administrateur informa le conseil que La Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc. était censé d'avoir leur assemblée hier soir mais elle a été annulée.

Le sujet a été remis à la prochaine réunion spécial du conseil.

Lumières de Noël

Administrateur informa le conseil que les lumières de Noël vont être installées le 28 novembre 1996.

Conseiller Gallant a suggéré au conseil de regarder à améliorer la musique de Noël en ville.

Le conseil a accepté que conseiller Gallant s'en occupe.

Parade de Noël

96-146

Il fut proposé par le conseiller Gallant que l'on donne permission pour la Parade de Noël qui aura lieu le 15 décembre à 18h00. Appuyé du conseiller Y. Richard. Motion adoptée.

Rencontre avec M. Kenneth Johnson

Maire Fontaine demande à l'administration de communiquer avec M. Louis Arsenault et M. Raymond Murphy afin d'organiser une rencontre avec M. Kenneth Johnson pour les octrois.

Comité d'étude pour l'aréna

Maire Fontaine suggéra au conseil qu'il devrait avoir un comité d'étude d'organiser sur le financement de l'Aréna.

Le conseil a conclu que l'administrateur contact des gens pour voir s'ils sont intéressés d'y participer.

RAPPORT DES COMITÉS

Loisirs, Tourisme et Patrimoine - Le rapport a été présenté. Conseiller Y. Richard informa le conseil que les travaux au Parc Jardine sont complètes. Conseiller Y. Richard suggéra au conseil de faire une promotion au printemps - réouverture de Parc Jardine.

96-147

Il fut proposé par le conseiller Y. Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Boudreau. Motion adoptée.

Protection - Le rapport de feu a été présenté indiquant un total de 156 heures pendant le mois d'octobre 1996.

Conseiller M. Richard présente au conseil deux applications de M. Serge Robichaud et M. Denis Robichaud pour devenir des pompiers volontaire.

96-148

Il fut proposé par le conseiller M. Richard que l'on accepte les applications tel que recommandé par le chef pompier. Appuyé du conseiller Gallant. Motion adoptée.

Conseiller Gallant informa le conseil que le système d'alarme installé au département d'incendie ne fonctionne pas bien. Le conseil a conclu d'y vérifier.

Le rapport de police n'est pas disponible.

96-149

Il fut proposé par le conseiller M. Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Gallant. Motion adoptée.

Transport & Utilité - Le rapport a été présenté. Conseillère Boudreau informa le conseil que M. Jean Girouard a communiqué avec l'administrateur pour lui informer qu'il préfère attendre au printemps pour procéder à la construction de bordure en ciment.

96-150

Il fut proposé par la conseillère Boudreau que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Y. Richard. Motion adoptée.

Finance, Développement Communautaire et Permis de Construction

Le rapport de finance a été présenté. Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 1,077,250.00\$ a la fin d'octobre 1996.

96-151

Il fut proposé par le conseiller Gallant que les rapport soient adoptées tels que présentés. Appuyé par le conseiller M. Richard. Motion adoptée.

96-152

Conseiller Gallant propose l'ajournement à 21h50.

Jean-Paul Mazerolle
Administrateur